



**Общество с ограниченной ответственностью
предприятие «Репер - НН»**

Юридический адрес: 603003, г. Нижний Новгород, ул. Баррикад, д.1, литер БЯ, офис 5;
Почтовый адрес: 603003 г. Нижний Новгород а/я 26;
ИНН 5259018011 КПП 526301001 ОГРН 1025202843863
Тел. /факс 8 800 500 12 06, 229 60 39
E-mail: info@reper.ru

УТВЕРЖДАЮ

Директор

ООО предприятие «Репер-НН»

А.Ю. Литвинов

2023 г.

М.П.



ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ на медицинское изделие

**Изделие офтальмологическое вязкоэластичное в одноразовом стеклянном шприце с канюлей,
варианты исполнения: Methylvisc, OphteisBio 1.6%, OphteisBio 1.8%, OphteisBio 3.0%, Ophteis FR^{PRO}
(Документ OVD.RU.0802-02, Версия 001 от 02.11.2023)**

2.0%
20 mL

METHYL VISC
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE

Rayner

METHYL VISC
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
2.0% HPMC
20 mL

Rayner
10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, United Kingdom
Tel: +44 (0)1903 258900
Web: rayner.com

Product: **METHYL VISC**
Package: **20 mL**
LOT: **1000125152**
2026-04
20mg/ml

1086-05C
CE 2797



METHYL VISC
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
2.0% HPMC
20 mL

1086-05C
CE 2797

Product: **METHYL VISC**
Package: **20 mL**
LOT: **1000131112**
2026-04

METHYL VISC 1000131112 2026-04
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
2.0% HPMC
20 mL

METHYL VISC 1000131112 2026-04
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
2.0% HPMC
20 mL

METHYL VISC 1000131112 2026-04
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
2.0% HPMC
20 mL

METHYL VISC 1000131112 2026-04
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
2.0% HPMC
20 mL

METHYL VISC 1000131112 2026-04
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
2.0% HPMC
20 mL

METHYL VISC 2.0

EN Instructions for use
AR تعليمات الاستخدام
CS Pokyny pro použití
DE Gebrauchsanweisung
EL Οδηγίες χρήσης
ES Instrucciones de uso
ET Kasutusjuhend
FI Käyttöohje
FR Mode d'emploi
HU Használati utasítás
ID Petunjuk penggunaan
IT Istruzioni per l'uso
KO 사용 지침서
NL Gebruiksaanwijsties
NO Bruksanvisning
PT Instruções de utilização
RU Инструкция по применению
SV Bruksanvisning
TR Kullanım talimatları

Rayner

10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, United Kingdom
Tel: +44 (0)1903 258900
Web: rayner.com

CE 2797

 **Rayner**

2.0%

2.0 ml

METHYL VISC

HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE

EN Viscoelastic solution for intraocular use. One sterile syringe for single use and a sterile cannula for single use
 AR محلول لزج للاستخدام داخل العين. مضخة معقمة تستخدم مرة واحدة وقنبلة معقمة للاستخدام مرة واحدة
 CS Viskoelastický roztok pro nitrooční použití. Jedna sterilní stříkačka na jedno použití a sterilní kanyla na jedno použití.
 DE Viskoelastische Lösung zur intraokularen Anwendung. 1 sterile Einwegspritze und 1 sterile Einwegkanüle.
 EL Ιξωδοελαστικό διάλυμα για ενδοφθάλμια χρήση. Μία αποστειρωμένη σύριγγα μίας χρήσης και μία αποστειρωμένη βελόνα μίας χρήσης
 ES Solución viscoelástica para uso intraocular. Una jeringa estéril de un solo uso y una cánula estéril de un solo uso.
 ET Viskoelastne lahus intraokulaarseks kasutamiseks. Üks steriilne süstal ühekordseks kasutamiseks ja üks steriilne kanüül ühekordseks kasutamiseks.
 FI Viskoelastinen liuos intraokulaarseen käyttöön. Yksi steriili, kertakäyttöinen ruisku ja steriili, kertakäyttöinen kanyyli
 FR Solution viscoélastique pour usage intraoculaire. Une seringue stérile à usage unique et une canule stérile à usage unique
 HU Intraokulárisan alkalmazható viszkoelasztikus oldat. Egy egyszer használatos steril fecskendő és egy egyszer használatos steril kanül.
 ID Solusi viskoelastik untuk penggunaan intraokuler. Satu alat suntik steril untuk sekali pakai dan kanula steril untuk sekali pakai
 IT Soluzione viscoelastica per uso intraoculare. Una siringa sterile monouso e una cannula sterile monouso
 KO 안구 내에 사용하는 점탄성 용액. 일회용 멸균 주사기 한 개 및 일회용 멸균 캐뉼라 한 개
 NO Visco-elastiske oplosning voor intraoculair gebruik. Een steriele spuit voor eenmalig gebruik en een steriele canule voor eenmalig gebruik
 NL Viskoelastisk løsning for intraokulært bruk. En steril sprøyte til engangsbruk og en steril kanyle til engangsbruk.
 PT Solução viscoelástica para utilização intraocular. Uma seringa estéril descartável e uma cânula estéril descartável.
 RU Вязкоупругий раствор для интраокулярного использования. Один одноразовый стерильный шприц и стерильная одноразовая канюля.
 SV Viskoelastiskt lösning för intraokulär användning. En steril engångsspruta och en steril engångskanyl
 TR Intraoküler kullanıma yönelik viskoelastik çözelti. Tek kullanımlık tek bir steril şırınga ve tek kullanımlık bir steril kanül.



(01) 0 502967 04400 7



(10) 100013112 (17) 260401

LBL-R-MLV20-01

METHYL VISC
HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE

EC REP

Rayner Surgical GmbH
Rudower Chaussee 9
D-12489 Berlin
Deutschland



Rayner

10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, UK
Tel: +44 (0)1903 258900
Web: rayner.com

METHYL VISC

HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE

2.0% HPMC
2.0 mL

 **Rayner**

10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, United Kingdom
Tel: +44 (0)1903 258900
Web: rayner.com



Product

STERILE

Package

STERILE EO

1086-15 C

  2797

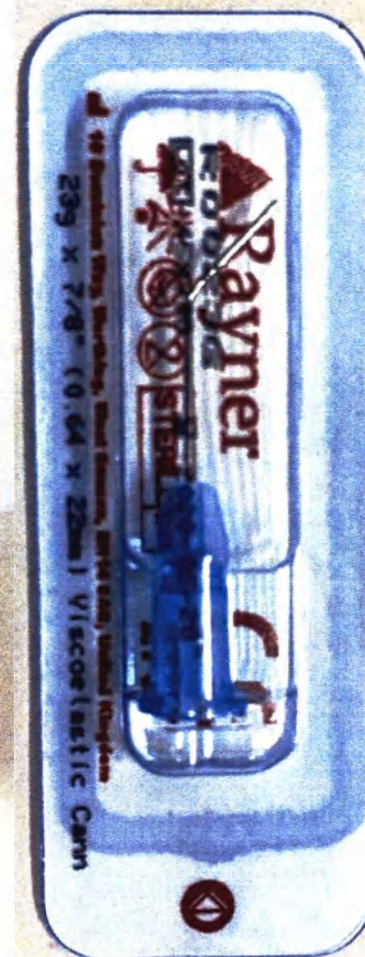
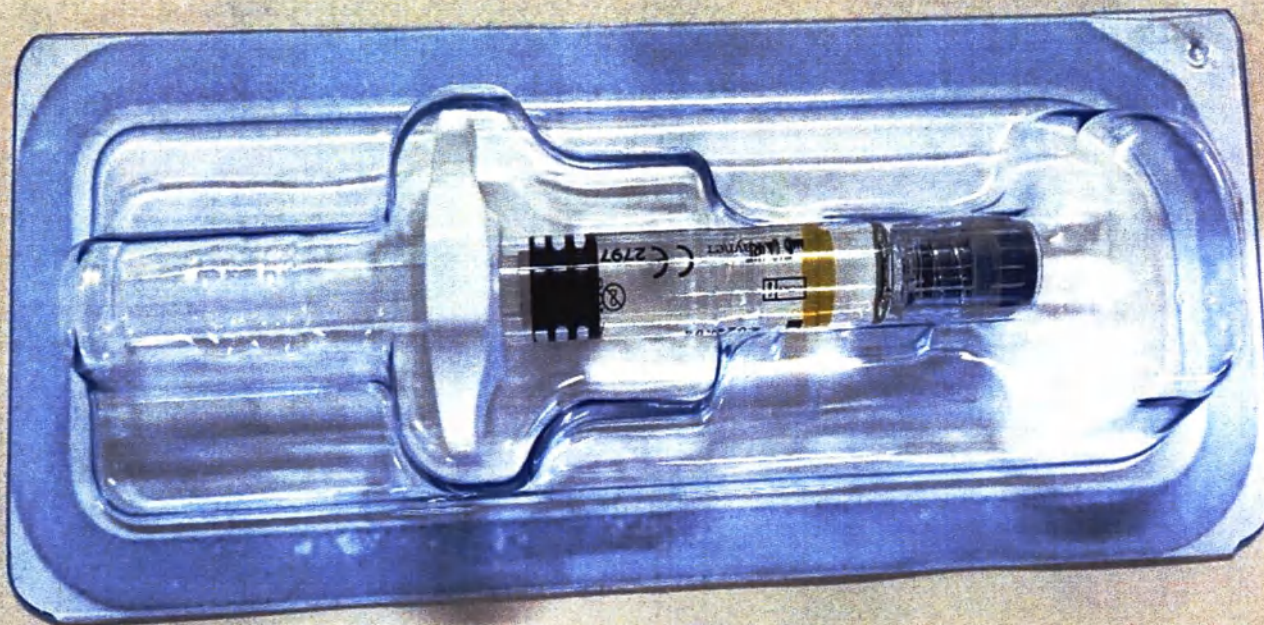
LOT

1000125152

20mg/ml

2026-04

Peel here

VISCOLAISTIC SOLUTION FOR
INTRAOCULAR USE

OPHTEISBIO 1.6

1.1 mL

1.6%

Sodium Hyaluronate

Rayner

OPHTEISBIO
VISCOLAISTIC SOLUTION FOR INTRAOCULAR USE
1.6%

Product

Package

1000118393

LOT

2026-03

1.1 ml

16 mg/ml

Rayner

10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, United Kingdom
Tel: +44 (0)1903 256900
Web: rayner.com

1086-02 C

OPHTEISBIO 1.6
VISCOLAISTIC SOLUTION FOR INTRAOCULAR USE
1.6% Sodium Hyaluronate

OPHTEISBIO 1.6 1000121170 2026-03

VISCOLAISTIC SOLUTION
FOR INTRAOCULAR USE
1.6% Sodium Hyaluronate
1.1mL

OPHTEISBIO 1.6 1000121170 2026-03

VISCOLAISTIC SOLUTION
FOR INTRAOCULAR USE
1.6% Sodium Hyaluronate
1.1mL

OPHTEISBIO 1.6 1000121170 2026-03

VISCOLAISTIC SOLUTION
FOR INTRAOCULAR USE
1.6% Sodium Hyaluronate
1.1mL

OPHTEISBIO 1.6 1000121170 2026-03

VISCOLAISTIC SOLUTION
FOR INTRAOCULAR USE
1.6% Sodium Hyaluronate
1.1mL

OPHTEISBIO 1.6 1000121170 2026-03

VISCOLAISTIC SOLUTION
FOR INTRAOCULAR USE
1.6% Sodium Hyaluronate
1.1mL

1086-02C

Product

Package

1000121170

LOT

2026-03

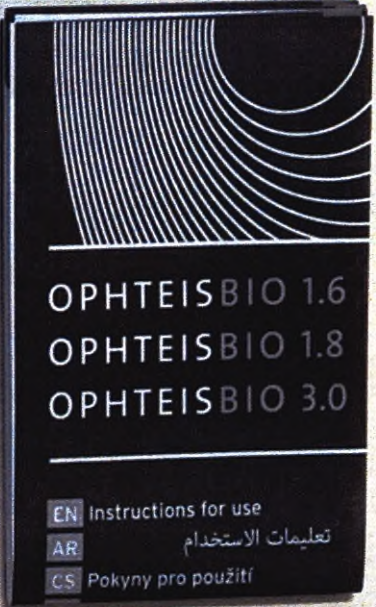
1.1 mL

16 mg/ml

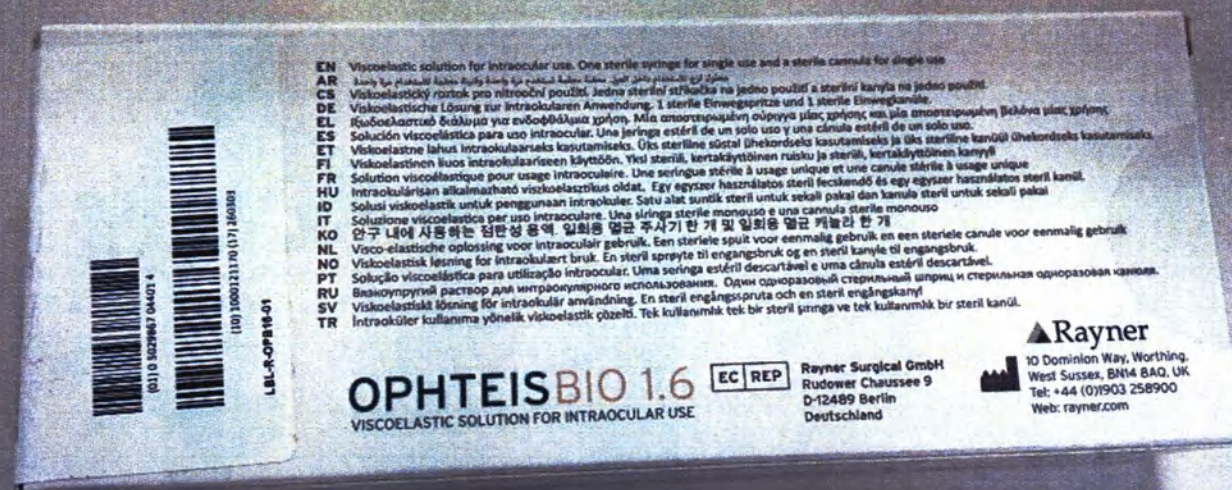
CE 2797

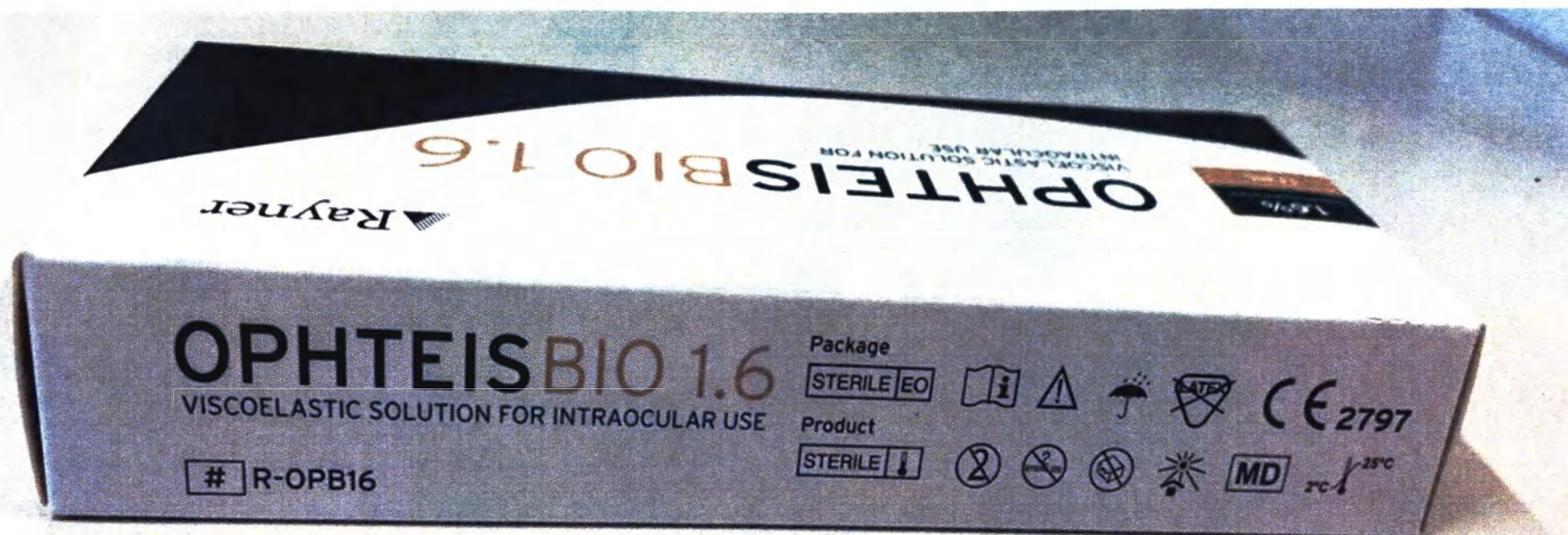
Rayner

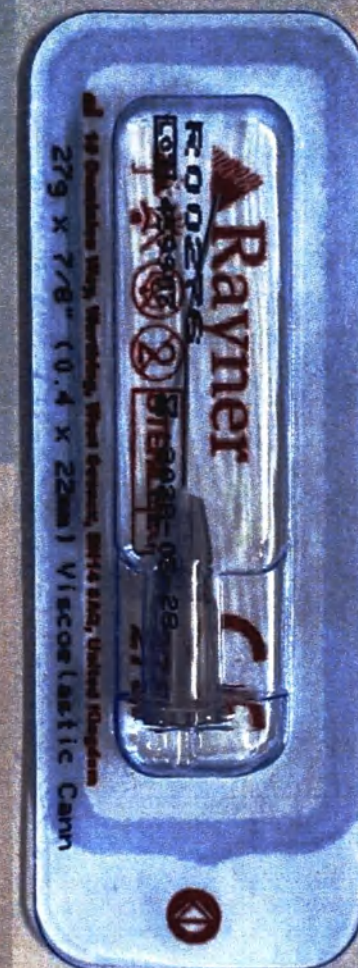
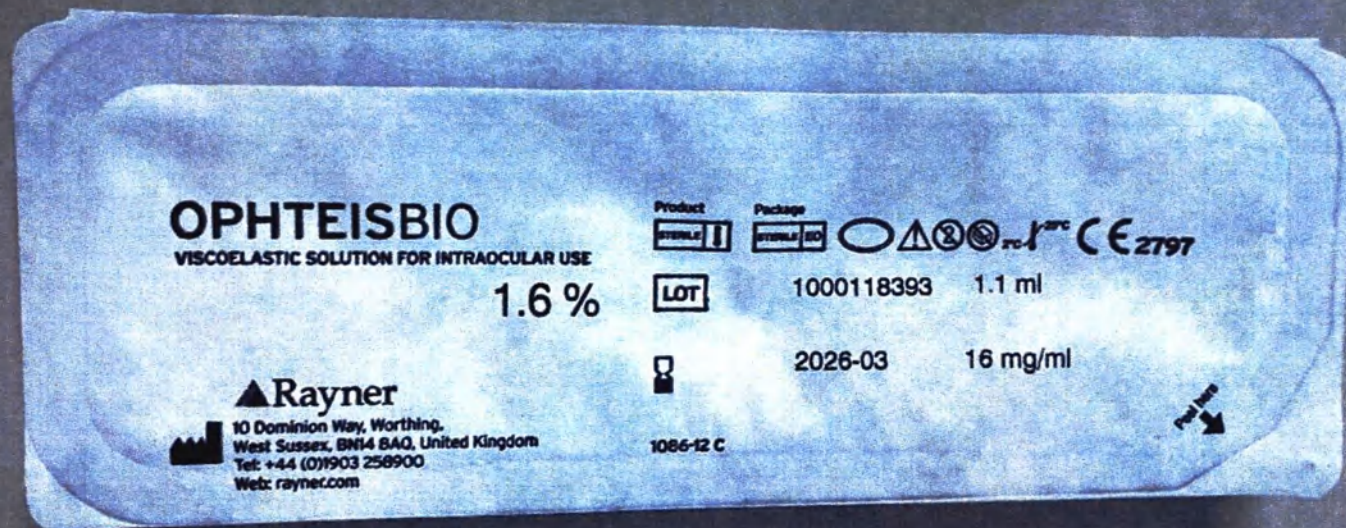
The above information is for
information only. It does not
constitute a guarantee of
the quality of the product.

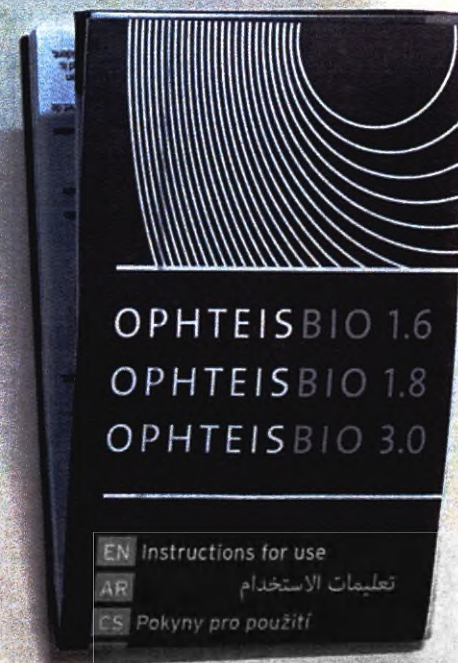


EN Instructions for use
AR تعليمات الاستخدام
CS Pokyny pro použití









1086-03C

OPhteisBio 1.8 1000131790 2026-04
 VISCOELASTIC SOLUTION FOR INTRACULAR USE
 1.8% Sodium Hyaluronate
 1.1 mL

OPhteisBio 1.8 1000131790 2026-04
 VISCOELASTIC SOLUTION FOR INTRACULAR USE
 1.8% Sodium Hyaluronate
 1.1 mL

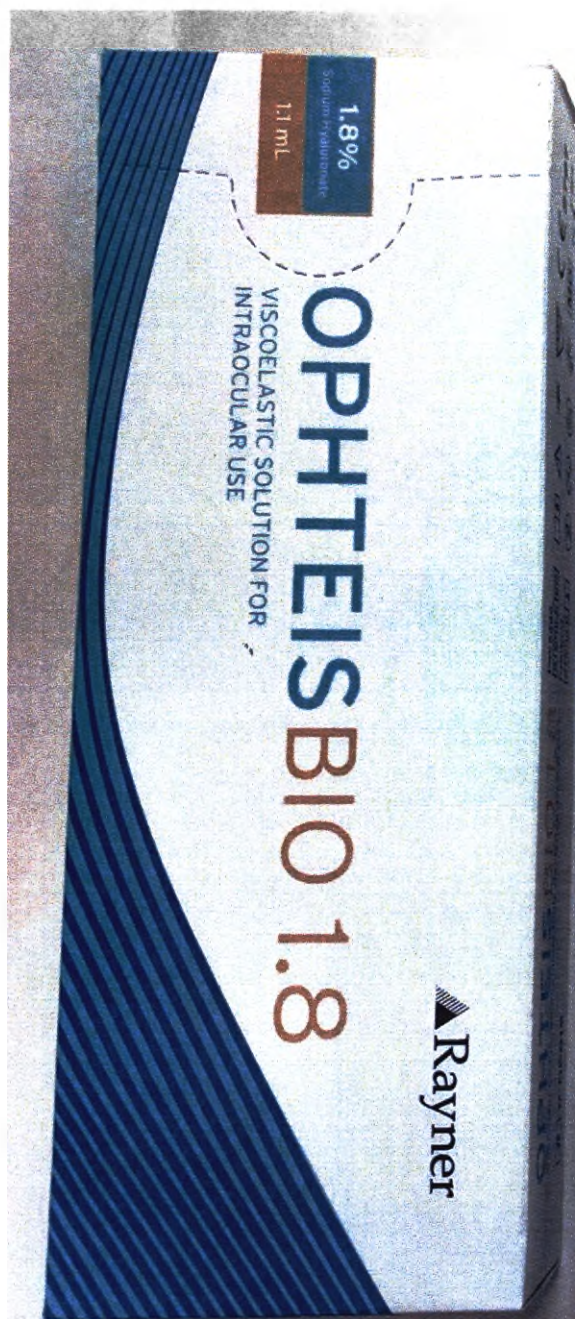
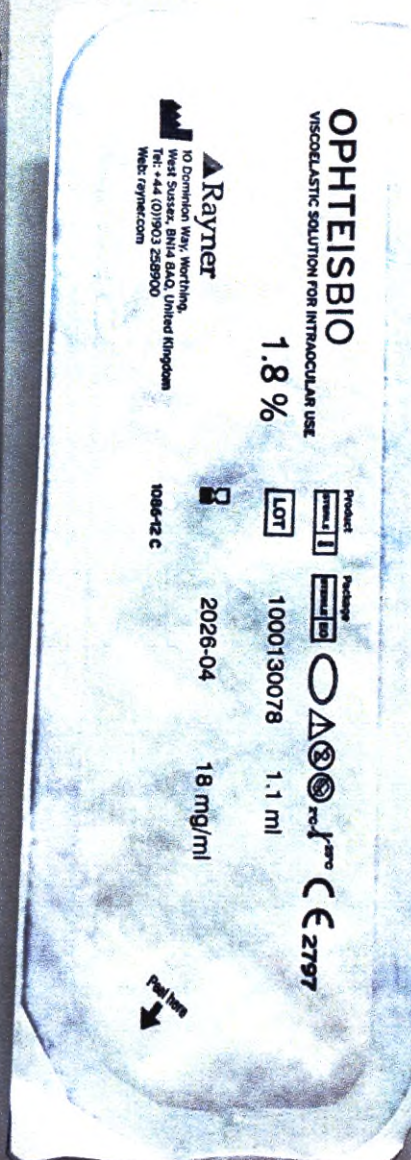
OPhteisBio 1.8 1000131790 2026-04
 VISCOELASTIC SOLUTION FOR INTRACULAR USE
 1.8% Sodium Hyaluronate
 1.1 mL

OPhteisBio 1.8 1000131790 2026-04
 VISCOELASTIC SOLUTION FOR INTRACULAR USE
 1.8% Sodium Hyaluronate
 1.1 mL

OPhteisBio 1.8 1000131790 2026-04
 VISCOELASTIC SOLUTION FOR INTRACULAR USE
 1.8% Sodium Hyaluronate
 1.1 mL

Product: OPhteisBio 1.8
 Package: 1000131790
 Lot: 1000131790
 Expiry: 2026-04

Rayner
 The Rayner Healthcare Group
 10 Dominion Way, Worthing, West Sussex, BN14 9AD, United Kingdom
 Tel: +44 (0)1903 259900
 Web: rayner.com



▲Rayner

1.8%
Sodium Hyaluronate

1.1 mL

OPHTEIS BIO 1.8

VISCOELASTIC SOLUTION FOR
INTRAOCULAR USE

EN Viscoselastic solution for intraocular use. One sterile syringe for single use and a sterile cannula for single use.
AR محلول لزج للتحسين داخل العين. حقنة معقمة للاستخدام مرة واحدة وقنينة معقمة للاستخدام مرة واحدة.
CS Viskoelastický roztok pro nitrooční použití. Jedna sterilní stříkačka na jedno použití a sterilní kanyla na jedno použití.
DE Viskoelastische Lösung zur intraokularen Anwendung. 1 sterile Einwegspritze und 1 sterile Einwegkanüle.
EL Ιξωδοελαστικό διάλυμα για ενδοφθάλμια χρήση. Μία αποστειρωμένη σύριγγα μιας χρήσης και μία αποστειρωμένη βελόνα μιας χρήσης.
ES Solución viscoelástica para uso intraocular. Una jeringa estéril de un solo uso y una cánula estéril de un solo uso.
ET Viskoelastne lahus intraokulaarseks kasutamiseks. Üks steriline süstal ühekordseks kasutamiseks ja üks steriline kanüül ühekordseks kasutamiseks.
FI Viskoelastinen liuos intraokulaariseen käyttöön. Yksi steriili, kertakäyttöinen ruisku ja steriili, kertakäyttöinen kanyyli.
FR Solution viscoélastique pour usage intraoculaire. Une seringue stérile à usage unique et une canule stérile à usage unique.
HU Intraokulárisan alkalmazható viskoelasztikus oldat. Egy egyszer használatos steril fecskendő és egy egyszer használatos steril kanül.
ID Solusi viskoelastik untuk penggunaan intraokuler. Satu alat suntik steril untuk sekali pakai dan kanula steril untuk sekali pakai.
IT Soluzione viscoelastica per uso intraoculare. Una siringa sterile monouso e una cannula sterile monouso.
KO 안구 내에 사용하는 점탄성 용액. 일회용 멸균 주사기 한 개 및 일회용 멸균 캐뉼라 한 개.
NL Visco-elastische oplossing voor intraoculair gebruik. Een steriele spuit voor eenmalig gebruik en een steriele canule voor eenmalig gebruik.
NO Viskoelastisk løsning for intraokulært bruk. En steril sprøyte til engangsbruk og en steril kanyle til engangsbruk.
PT Solução viscoelástica para utilização intraocular. Uma seringa estéril descartável e uma cânula estéril descartável.
RU Вязкоупругий раствор для интраокулярного использования. Один одноразовый стерильный шприц и стерильная одноразовая канюля.
SV Viskoelastiskt lösning för intraokulär användning. En steril engångsspruta och en steril engångskanyl.
TR Intraoküler kullanıma yönelik viskoelastik çözelti. Tek kullanımlık tek bir steril şırınga ve tek kullanımlık bir steril kanül.

▲Rayner

10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, UK
Tel: +44 (0)1903 258900
Web: rayner.com

OPHTEIS BIO 1.8
VISCOELASTIC SOLUTION FOR INTRAOCULAR USE

EC REP

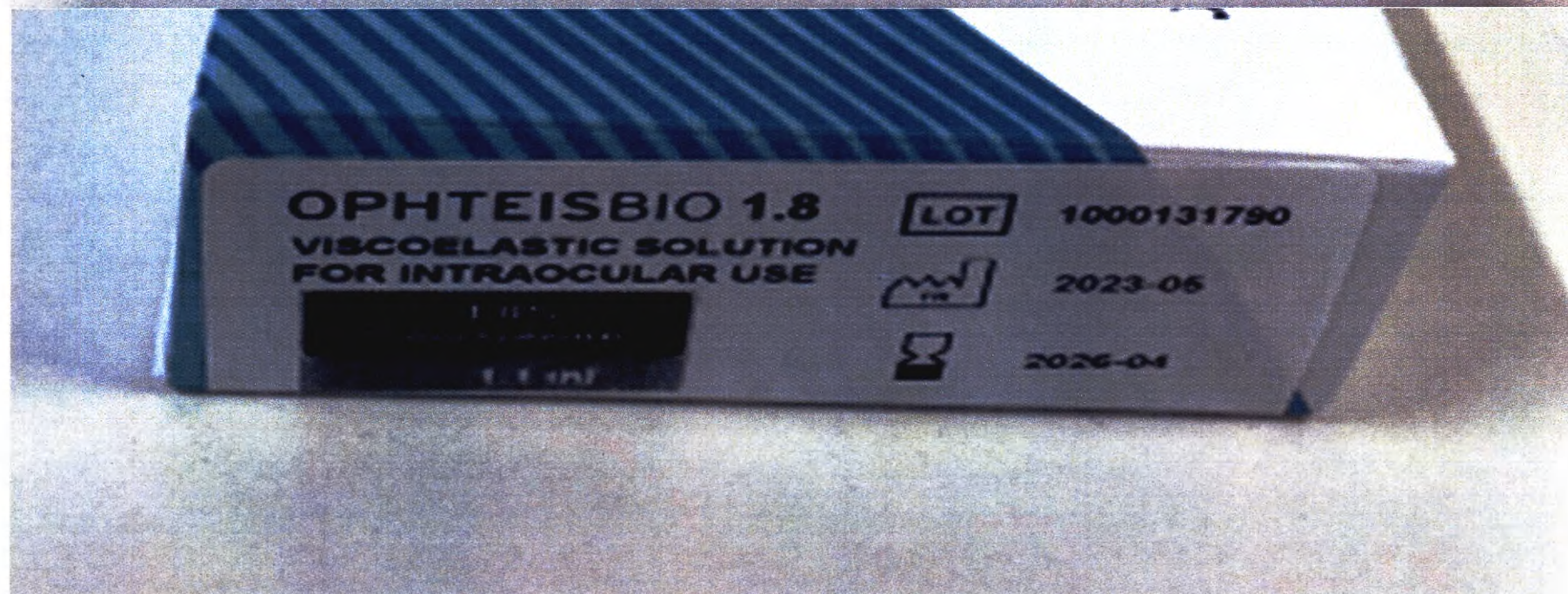
Rayner Surgical GmbH
Rudower Chaussee 9
D-12489 Berlin
Deutschland



(01) 0 802887 04032 1

100011790 (17) 250005

LL-R-07819-01



OPHTEISBIO

VISCOELASTIC SOLUTION FOR INTRAOCULAR USE

1.8 %

Rayner

10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, United Kingdom
Tel: +44 (0)1903 258900
Web: rayner.com

Product

STERILE

Package

STERILE EO

○ △ ⊗ ⊗ PC 25°C CE 2797

LOT

1000130078

1.1 ml

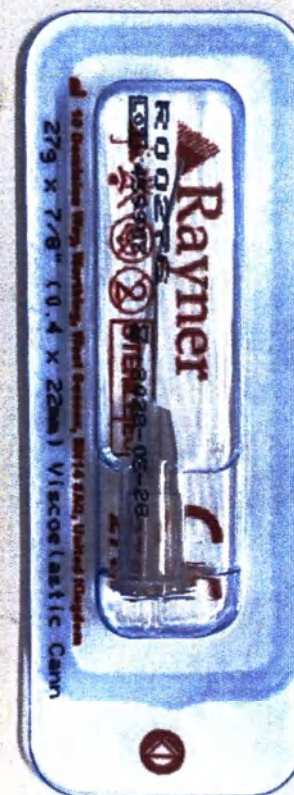
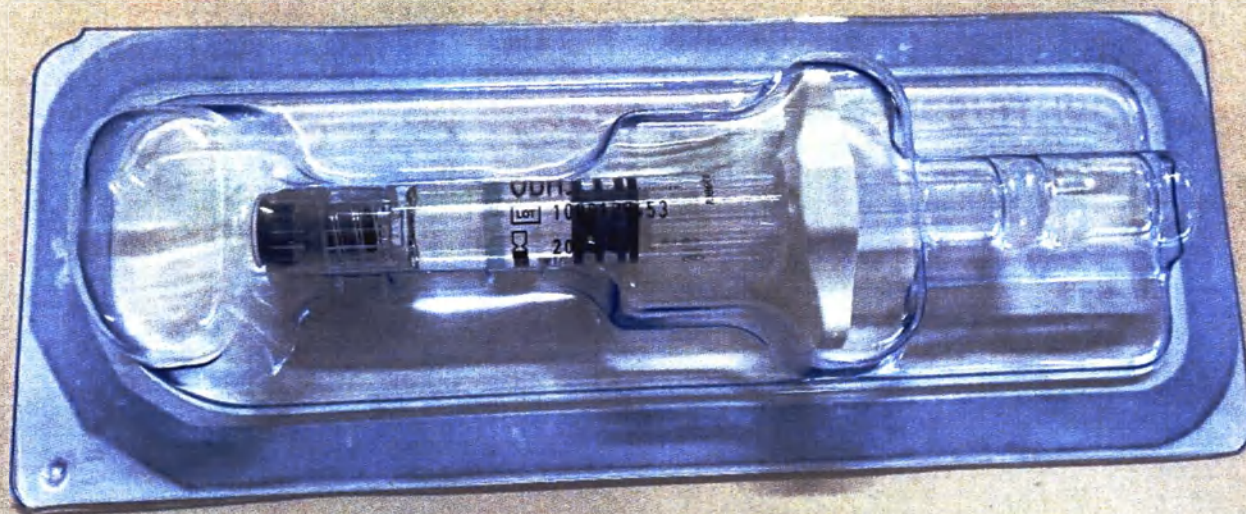
EXP

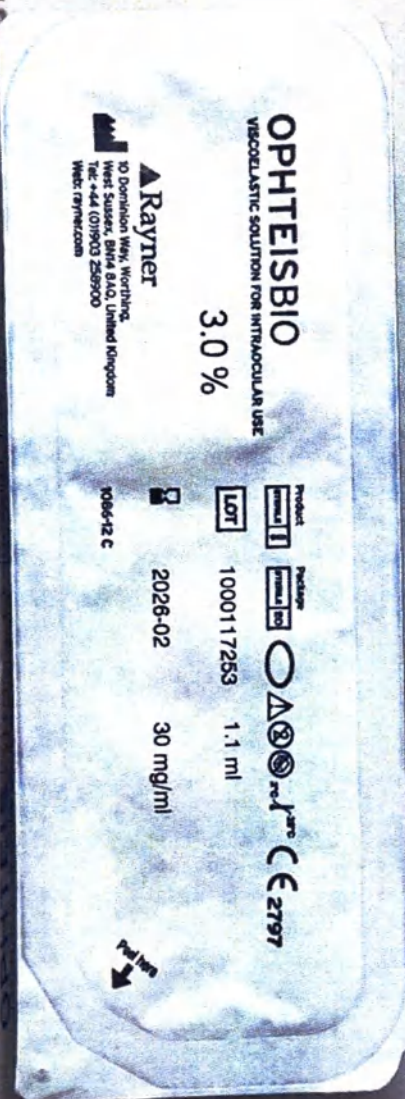
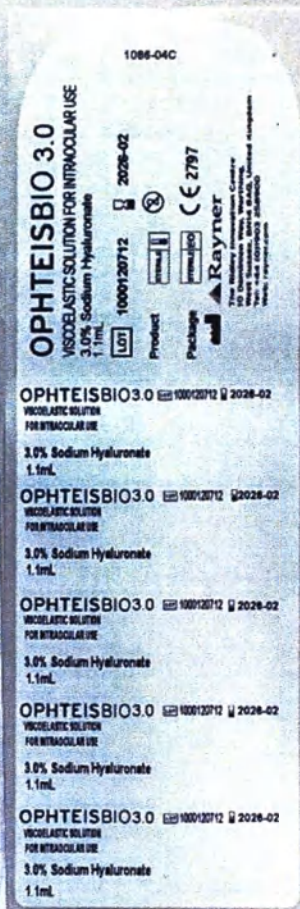
2026-04

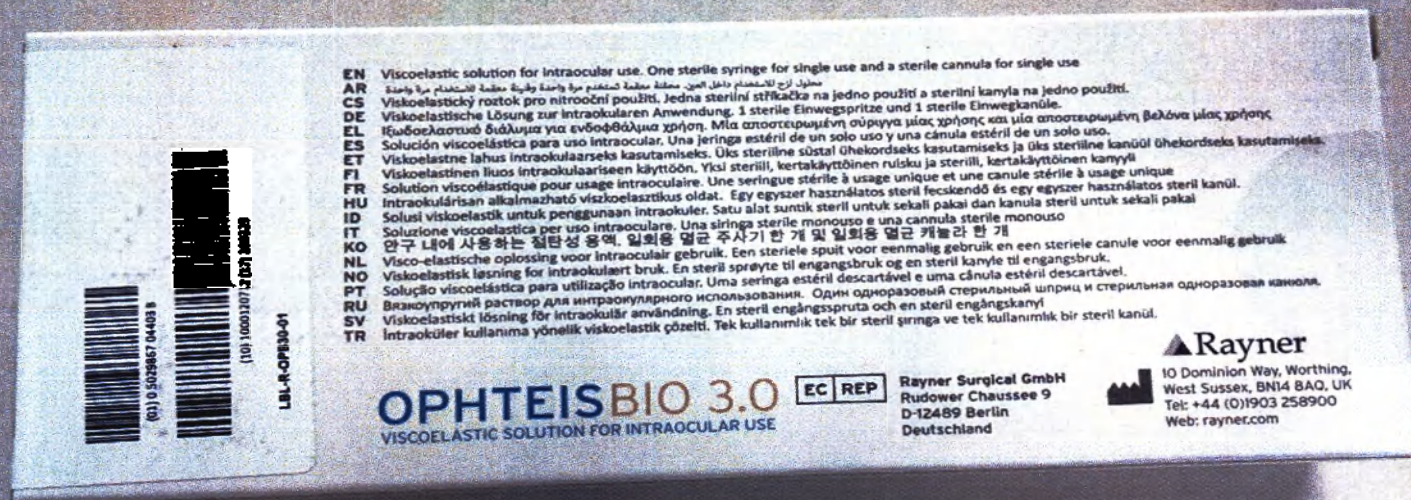
18 mg/ml

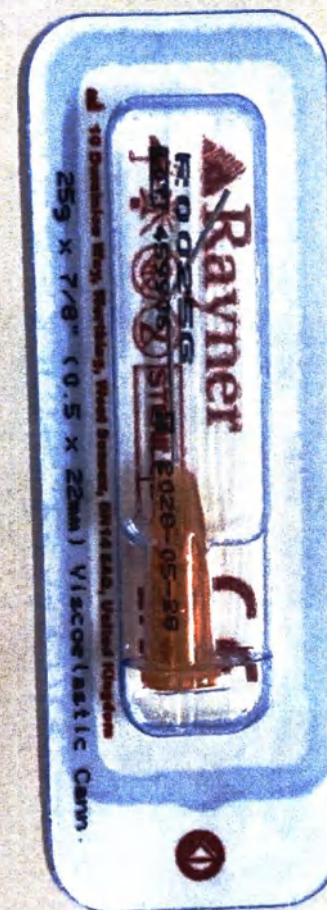
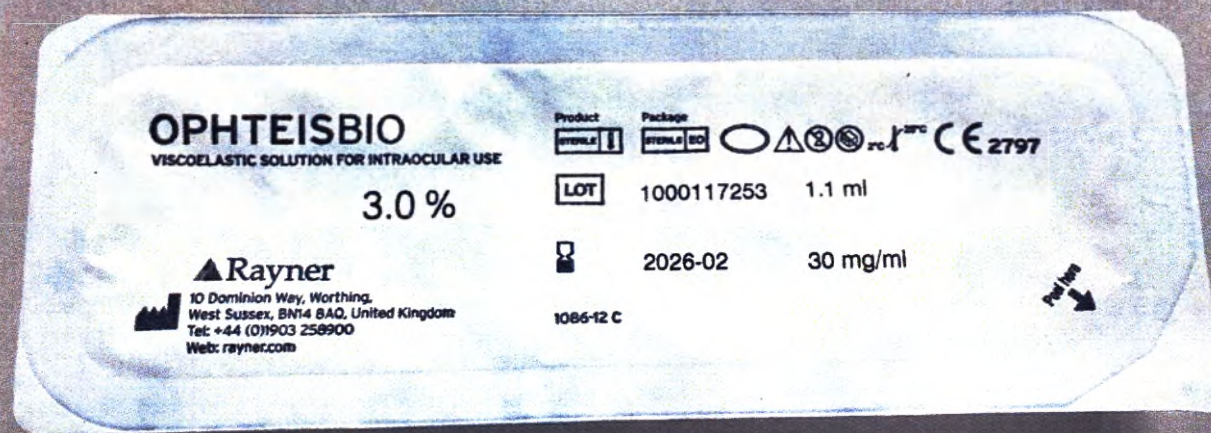
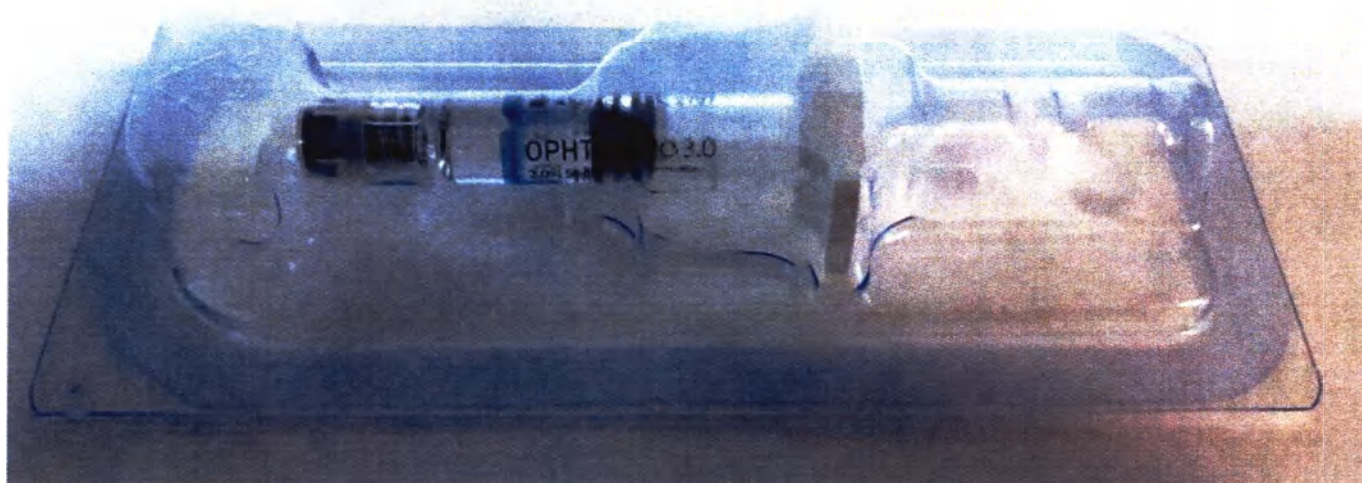
1086-12 C

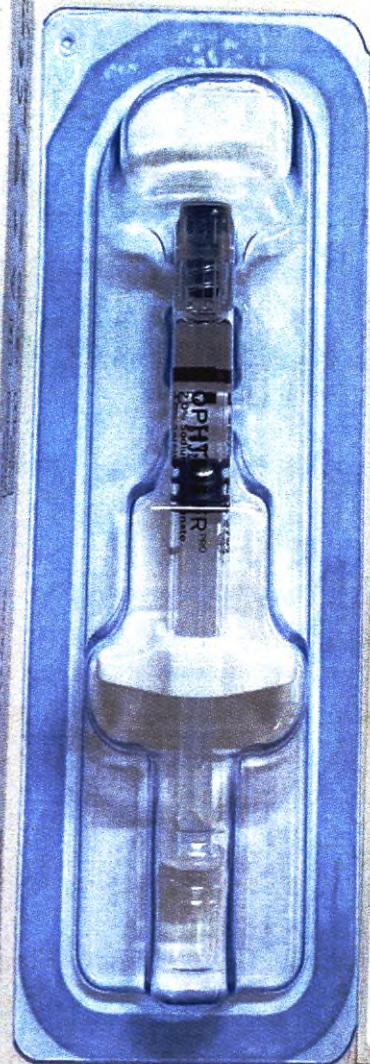
Peel here











OPHTEIS FR^{PRO}
SODIUM HYALURONATE & SORBITOL
2.0% Sodium Hyaluronate
4.0% Sorbitol
1.2ml

LOT 1000128936 2025-04

Product STERILE

Package STERILE

Rayner

10 Dominion Way, Worthing, West Sussex, BN14 8AG, United Kingdom
Tel: +44 (0)1903 250900
Web: rayner.com

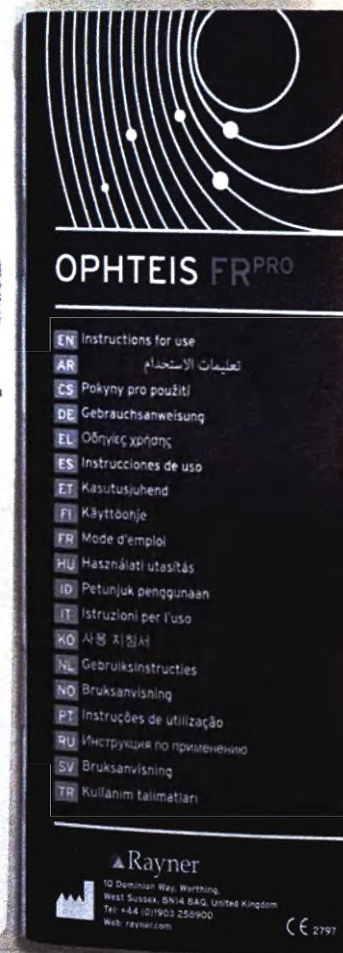
OPHTEIS FR^{PRO} 1000128936 2025-04
SODIUM HYALURONATE & SORBITOL
2.0% Sodium Hyaluronate
4.0% Sorbitol
1.2ml

OPHTEIS FR^{PRO} 1000128936 2025-04
SODIUM HYALURONATE & SORBITOL
2.0% Sodium Hyaluronate
4.0% Sorbitol
1.2ml

OPHTEIS FR^{PRO} 1000128936 2025-04
SODIUM HYALURONATE & SORBITOL
2.0% Sodium Hyaluronate
4.0% Sorbitol
1.2ml

OPHTEIS FR^{PRO} 1000128936 2025-04
SODIUM HYALURONATE & SORBITOL
2.0% Sodium Hyaluronate
4.0% Sorbitol
1.2ml

OPHTEIS FR^{PRO} 1000128936 2025-04
SODIUM HYALURONATE & SORBITOL
2.0% Sodium Hyaluronate
4.0% Sorbitol
1.2ml



2.0%
Sodium Hyaluronate

4.0%
Sorbitol

1.2 mL

OPHTEIS FR^{PRO}

SODIUM HYALURONATE
& SORBITOL

Rayner



FREE RADICAL PROTECTION
OPHTHALMIC VISCOELASTIC



(01) 9 525867 04404 5

(10) 1000128936 (17) 250417

LEL-R-OPFR-01

N Viscoelastic solution for intraocular use. One sterile syringe for single use and a sterile cannula for single use.
R Viskoelastický roztok pro nitrooční použití. Jedna sterilní stříkačka na jedno použití a sterilní kanyla na jedno použití.
S Viskoelastische Lösung zur intraokularen Anwendung. 1 sterile Einwegspritze und 1 sterile Einwegkanüle.
E Viskoelastische Lösung zur intraokularen Anwendung. 1 sterile Einwegspritze und 1 sterile Einwegkanüle.
L if (υδροελαστικό διάλυμα για ενδοφθάλμια χρήση. Μία αποστειρωμένη σύριγγα μιας χρήσης και μία αποστειρωμένη βελόνα μιας χρήσης.
S Solución viscoelástica para uso intraocular. Una jeringa estéril de un solo uso y una cánula estéril de un solo uso.
T Solución viscoelástica para uso intraocular. Una jeringa estéril de un solo uso y una cánula estéril de un solo uso.
T Viskoelastinen liuos intraokulaarseks kasutamiseks. Üks steriline süstal õhekordseks kasutamiseks ja üks steriline kanüül õhekordseks kasutamiseks.
R Solution viscoélastique pour usage intraoculaire. Une seringue stérile à usage unique et une canule stérile à usage unique.
U Intraokulärisan alkalmazható viskoelasztikus oldat. Egy egyyszer használatos steril fecskendő és egy egyyszer használatos steril kanül.
D Solusi viskoelastik untuk penggunaan intraokuler. Satu alat suntik steril untuk sekali pakai dan kanula steril untuk sekali pakai.
T Soluzione viscoelastica per uso intraoculare. Una siringa sterile monouso e una cannula sterile monouso.
CO 연구 내에 사용하는 점탄성 용액. 일회용 멸균 주사기 한 개 및 일회용 멸균 캐눌라 한 개.
4L Visko-elastische oplossing voor intraoculair gebruik. Een steriele spuit voor eenmalig gebruik en een steriele canule voor eenmalig gebruik.
40 Viskoelastisk lösning för intraokulär bruk. En steril spröyte till engangsbruk och en steril kanyl till engangsbruk.
PT Solução viscoelástica para utilização intraocular. Uma seringa estéril descartável e uma cânula estéril descartável.
3U Вязкоупругий раствор для интраокулярного использования. Один одноразовый стерильный шприц и стерильная одноразовая канюля.
SV Viskoelastiskt lösning för intraokulär användning. En steril engångsspruta och en steril engångskanyl.
FR Intraoküler kullanimia yönelik viskoelastik çözelti. Tek kullanimlik tek bir steril şiringa ve tek kullanimlik bir steril kanül.

OPHTEIS FR^{PRO}
SODIUM HYALURONATE & SORBITOL

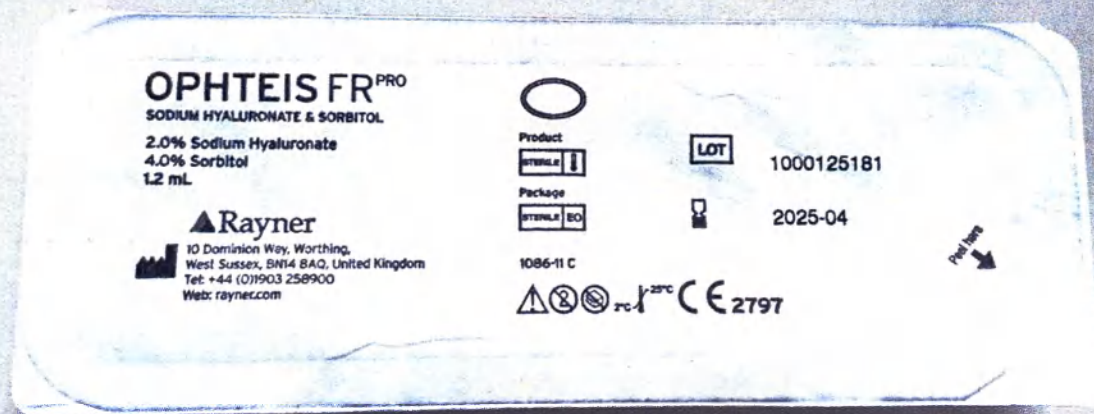
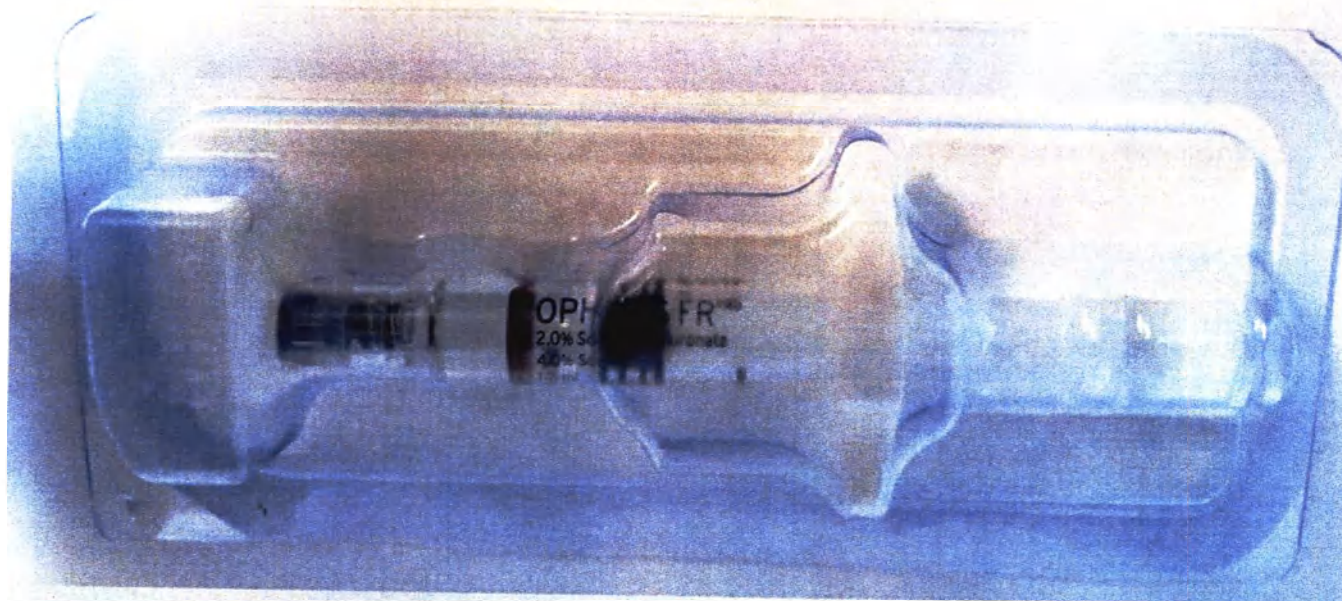
EC REP

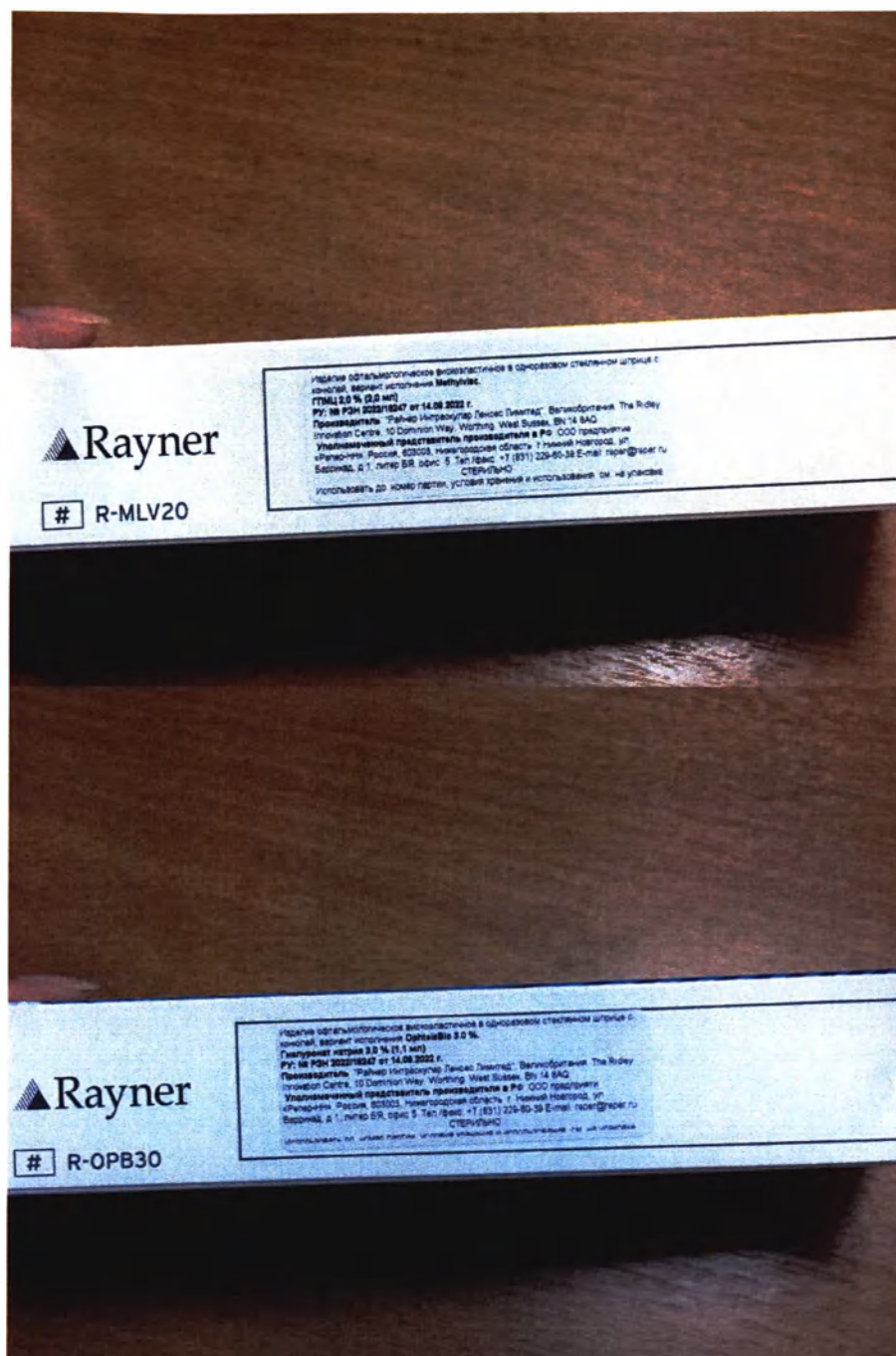
Rayner Surgical GmbH
Rudower Chaussee 9
D-12489 Berlin
Deutschland

Rayner

10 Dominion Way, Worthing,
West Sussex, BN14 8AQ, UK
Tel: +44 (0)1903 258900
Web: rayner.com







Прошито, пронумеровано
и скреплено печатью

22 (двадцать два) листа/ листов

Директор ООО предприятие «Репер-НН»
А.Ю. Литвинов

